



YOUTH EXCHANGE/WYMIANA MŁODZIEŻY

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE/MŁODZI AMBASADORZY PRZYSZŁOŚCI

The project "Young Ambassadors of the Future" was initiated by youngsters from the Kotlina Kłodzko region. A curiosity in the long and turbulent history of the region, dating back to World War II, and the repercussions of which are still felt today, prompted interest in the project. One of the core objectives was to face and overcome the stereotypes concerning both Poles and Ukrainians, and to heal wounds from the past. The Youth Exchange was an opportunity for the youngsters from both countries to come to terms with how similar their cultures, values and traditions are. The project also aimed at identifying themselves as citizens of the motherland and as European citizens and what it means to be individuals. The organizers from the Polish side were EFM as the coordinating organisation, Kłodzko Municipality and the House of Culture from Odrzychowice Kłodzkie. The partner organisation from Ukraine was a Charitable Organization "Charity Fund of Kirorograd region: XXI century" z Olexandrivka. The project „Młodzi Ambasadorzy Przyszłości” was funded under the "Polsko - Ukrainńska Rada Wymiany Młodzieży” Programme.



Projekt „Młodzi Ambasadorzy Przyszłości” został zainicjowany przez młodzież z regionu Kotliny Kłodzkiej. Zainteresowanie długą i burzliwą historią regionu, która sięga czasów drugiej wojny światowej, i do dnia dzisiejszego wywołuje różne emocje, spowodowała iż młodzież zdecydował się na implementację projektu. Jednym z głównych celów wymiany młodzieży było przełamanie stereotypów dotyczących Polaków i Ukraińców w kontekście naszej wspólnej historii. Wymiana młodzieży była dobrą okazją do określenia podobieństw pomiędzy Polską a Ukrainą, jak i również poznania naszych tradycji i kultury. Projekt miał na celu również określenie pozycji młodego człowieka jako obywatela w ojczyźnie oraz w Europie, gdzie jest jego miejsce, i co może zrobić jako indywidualna jednostka będą świadomym obywatelem Europy. Europejskie Forum Młodzieży wraz z Gminą Kłodzko oraz Ośrodkiem Kultury, Sportu i Rekreacji w Odrzychowicach Kłodzkich podjęło się organizacji wymiany młodzieży. Organizacją partnerską z Ukrainy była "Charity Fund of Kirorograd region: XXI century" z Olexandrivka. Projekt „Młodzi Ambasa-

Projekt „Молоді Посли майбутнього" був ініціативою молоді з регіону Гміни Клодзько. Зацікавленість довгою і бурхливою історією регіону, яка сягає з часів Другої світової війни і до сьогоdnішнього дня, викликає різні емоції, і призвела до того, що молодь вирішила на імплементацію проекту. Одною з головних цілей обміну молоді була зміна стереотипів, що стосуються поляків і українців в контексті нашої спільної історії. Обмін молоді був доброю можливістю для пізнання схожості між Польщєю і Україною, як і пізнання наших традицій і культури. Проект мав на меті також визначення позиції молоді людини як громадянина в своїй Батьківщині, а також в Європі, де є його місце, і що може зробити індивідуальність свідомим громадянином Європи. Європейський Форум Молоді разом з Гміною Клодзько, а також Центром Культури, Спорту і Рекреації в Овджеговіцах Гміни Клодзько прийняли на себе організацію обміну молоді.

Партнерською Організацією з України була "Благодійна організація „Благодійний Фонд «Кіровоградщина: XXI століття" з Олександрівки Кіровоградсьї



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY

ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНЬСКА РАДА
ОБМІНУ МОЛОДДЮ



YOUTH EXCHANGE

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE

The APV (Advance Planning Visit) was from the 1st of October till the 3rd. It consisted of a team leader and a participant from the Polish and Ukrainian teams, and they met with the members of EFM organisation in Bystrzyca Kłodzka. During the APV we discussed about the aims, objectives and logistics of the project. It also consisted of thorough checking of the schedule, making sure that both the teams knew which days were allocated to what activities and how the core objectives of the project would be achieved.

Additionally, all of the participants before the project started, got prepared from the organizations involved in the youth exchange, through personal meetings, phone calls, e-mail exchanges and Skype meetings. Participants from both sides were briefed about the project and the schedule was discussed in details, to give allowance to changes. Skype meetings were arranged for both sides, in order to familiarize them. Language barriers were overcome as English was the medium of communication.



Przed rozpoczęciem projektu odbywał się wizyta przygotowawcza w dniach 01 – 03 października 2016 w Bystrzycy Kłodzkiej. W wizycie przygotowawczej wzięli udział jeden lider i jeden uczestnik z grupy polskiej i ukraińskiej, którzy spotkali się z organizacją koordynującą projekt – EFM. Podczas wizyty przygotowawczej przedyskutowaliśmy główne założenie i cele wymiany młodzieży jak i również wszystkie kwestie logistyczne. Szczegółowo został również omówiony plan, wszystkie działania podczas wymiany młodzieży, tak aby uczestnicy byli świadomi jak zostaną osiągnięte główne cele projektu.

Wszyscy uczestnicy projektu przed rozpoczęciem działań otrzymani odpowiednie przygotowanie od organizacji zaangażowanych w działania, poprzez osobiste spotkania, rozmowy telefoniczne, wymianę mailową oraz spotkania na skype. Uczestnicy obu grup zostali poinformowani o wszystkich założeniach i celach projektu, wspólnie szczegółowo omówiliśmy plan wymiany młodzieży. Przed rozpoczęciem działań, została również zorganizowana skype konferencja z wszystkimi uczestnikami projektu z ramienia polskiej i ukraińskiej grupy.

Перед початком проекту проходив підготовчий візит протягом 1–3 жовтня 2016 року у Бистшици Клодзькій. У підготовчому візиті взяли участь один лідер і один учасник з польської і української групи, які зустрілися з організацією, координуючою проект - EFM. Під час підготовчого візиту ми обговорили головний принцип і мету обміну молоді, а також всі логістичні питання. Детально був також обговорений план, всі дії під час обміну молоді, щоб кожен, хто брав участь, був активним і були досягнуті головні цілі проекту.

Всі учасники проекту перед початком роботи отримали відповідну підготовку від організацій через особисті зустрічі, телефонні розмови, мейловий обмін, також протягом зустрічі у skype. Учасники обох груп були проінформовані про діяльність і мету проекту, разом детально обговорили весь план обміну молоді. У рамках підготовки до проекту була також організована skype-конференція зі всіма учасниками проекту від імені польської і української груп.





YOUTH EXCHANGE

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE

The Youth Exchange took part from the 23rd -30th .10.2016. The participants stayed together in "Centrum integracji i spotkań młodzieży międzynarodowej" in Długopole Górne, a scenic village surrounded by lush mountains and greenery. The total number of participants was 32 including the group's leader. The age of the participants ranged from 16-23. The schedule was planned to allow maximum integration and interaction between the participants. All of the participants were active during creating the schedule and workshops. It provided a chance to allow participants to discuss, debate, express their opinions and to allow maximum exchange of ideas.

On Sunday, 23th Oct, the Polish-Ukrainian Youth Exchange officially started with a formal welcoming by the Ms. Marzena Pitus, President of Europejskie Forum Młodzieży, accompanied by Ms. Magdalena Szabunio, Coordinator of the project, volunteers, participants and the team leaders of the respective groups. The first day of the youth exchange was focussed on integrating the teams through games, workshops and presentations. Presentations of the two countries that is to say Poland and Ukraine by the respective participants was one of the highlights of the week. It included sampling of food from each country too.



Wymiana młodzieży „Młodzi Ambasadorzy Przyszłości” odbyła się w dniach 23-30.10.2016. Uczestnicy projektu byli zakwaterowani w „Centrum integracji i spotkań młodzieży międzynarodowej” w Długopolu Górnym, malowniczej wiosce otoczonej pięknymi górami. W projekcie wzięło udział 30 uczestników w wieku 16 – 23 lata oraz dwóch liderów grup. Wszyscy uczestnicy działań byli aktywni zaangażowani w tworzenie planu wymiany i jej warsztatów, program przewidywał maksymalną integrację uczestników, umożliwiając dyskusję, debatę, wymianę pomysłów oraz opinii.

W niedzielę, 23 października Polsko - Ukraińska wymiana młodzieży oficjalnie została rozpoczęta, przez prezesa EFM - Marzenę Pitus, moderatora działań - Magdalenę Szabunio oraz uczestników z grupy polskiej i ukraińskiej. Pierwszy dzień wymiany młodzieży został skoncentrowany na integracji uczestników projektu poprzez gry i zabawy integracyjne, pracę w grupie oraz prezentacje organizacji i uczestników działań. Prezentacja Polski i Ukrainy, pozwoliła na zapoznanie się bliżej z kulturą i tradycją obu państw, w programie przewidziana była również degustacja polsko –ukraińskich przysmaków.

Обмін молоді „Молоді Посли Майбутнього” проходив 23-30 жовтня 2016 року. Учасники проекту були поселені в „Центрі інтеграції і міжнародних зустрічей молоді” у Гірному Довгополі - мальовничому селі, оточеному прекрасними горами. У проекті взяли участь 30 учасників у віці 16-23 роки та два лідери груп. Всі учасники були активно націлені на співпрацю та реалізацію плану обміну. Програма передбачала максимальну інтеграцію учасників, можливість дискусій, дебатів, обміну враженнями.

У неділю, 23 жовтня, Польсько-український обмін молоді офіційно розпочався. Про це оголосили президент ЄФМ Мажена Пітус, координатор проекту - Магдалена Шабуню, а також учасники з польської і української груп. Перший день обміну молоді був сконцентрований на інтеграції учасників проекту через ігри і інтеграційні забави, роботу в групах, презентації організації. Презентація Польщі і України, дозволила познайомитись ближче з культурою і традицією обох держав, в програмі також була дегустація польсько – українських страв та ласощів.





YOUTH EXCHANGE

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE

A debate "Is the past uniting or dividing us" was organised in consideration of similarities and differences between the two countries, and even more students were included from a high school in Bystrzyca Kłodzka. It shed light on how similar our cultures are, as the students engaged in a lively and interesting discussion. During the debate it became clear that even though the two countries had some differences, the similarities were far greater in number and in important. In the Culture of House in Odrzychowice Kłodzkie, elderly locals gave the youngsters an insight into the culture and history of the region. Since music knows no boundaries, the youngsters were introduced to traditional folk music and dance. Later, the entire group took part in cooking traditional Polish and Ukrainian cuisine, which consisted of dumplings, a traditional Polish stew, potato pancakes and stuffed cabbages. Again, this proved how close both their cultures are related. During the event in Odrzychowice Kłodzkie, the interviews were arranged with people who were displaced from the region during the Second World War. Emotions ran high, as the stories were told of struggle, misery and pain. The youngsters could not hold back their tears. The youngsters realized the value of freedom, and to appreciate what they now take for granted – it was a good lesson for them.



Debata „Przeszłość nas łączy czy dzieli” została zorganizowana w szkole ponadgimnazjalnej w Bystrzycy Kłodzkiej, celem debaty było określenie podobieństw i różnic pomiędzy Polską a Ukrainą, również w kontekście naszej wspólnej historii. Ciekawa i burzliwa dyskusja podczas debaty, pozwoliła na wymianę argumentów, i określenie wniosków końcowych. Wspólnie, zostało stwierdzone, iż pomimo tego, że oba kraje mają pewne różnice, podobieństw jest więcej i są one bardziej znaczące dla obu nacji. W Ośrodku Kultury, Sportu i Rekreacji w Odrzychowicach Kłodzkich młodzież, miała wprowadzenie do kultury i historii regionu. Z uwagi na iż muzyka nie zna granic, lokalny chór zorganizował koncert, który stał się dobrą okazją do poznania tradycyjnej muzyki ludowej i tańca. Młodzież, wzięła również udział w warsztatach kulinarnych, podczas których wspólnie gotowali polskie i ukraińskie potrawy takie jak: bigos, ukraińskie gołąbki, pierogi i placki ziemniaczane. Po raz kolejny udowodniliśmy jak nasze kultury i tradycje są podobne. Podczas spotkania w Odrzychowicach Kłodzkich, młodzież miała możliwość, przeprowadzenia wywiadów z osobami, które były przesiedlone podczas drugiej wojny światowej na nasze tereny. Historie opowiedane przez, żywych świadków historii, przepełnione były bólem i cierpieniem związanymi z wspomnieniami. Młodzież dzięki wywiadam, otrzymała dobrą lekcję „życia” dzięki, której docenili wartość wolności.

Дебати на тему „Минуле нас поєднує чи розділяє” були організовані в школі в Бисщци Клодзко. Метою дебатів було визначення схожості і різниці між Польщею і Україною у контексті нашої спільної історії. Цікава і бурхлива дискусія учасників дозволила обмінюватися аргументами і вносити своє бачення теми. Разом було визначено, що обидві країни мають розбіжності і багато спільного, тому і цінні одна для одної. У Центрі Культури, Спорту і Рекреації в Клодзькому Овджиговіце молодь мала можливість дізнатися про культуру та історію регіону. Місцевий хор організував концерт, який став доброю нагодою до пізнання традиційної народної музики і танцю. Молодь також взяла участь в кулінарних майстернях, під час яких спільно варили польські і українські страви - бігос, українські голубці, вареники і деруни. В черговий раз учасники довели - наші культури і традиції схожі. Під час зустрічі в Клодзьких Овджиговіцах молодь мала можливість провести інтерв'ю з особами, яких переселили під час другої Світової війни на наші території. Історії, що розповідали живі свідки історії, переповнені були болем і стражданням, пов'язаними з пережитим горем. Молодь завдяки інтерв'ю отримала добру лекцію „життя” і усвідомила цінність свободи.



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY

ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНЬСКА РАДА
ОБМІНУ МОЛОДДЮ



YOUTH EXCHANGE

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE

The second round of interviews was held with another group of elders who had ties with Ukraine. They welcomed us with a concert of Polish –Ukrainian folk song, sang by the choir “Echo Kresów”. Kędzierzyn-Koźle was the venue for the event, and long conversations were held with those who witnessed history shaping the two countries. In Kędzierzyn Koźle, the youngsters were involved in the music workshop organized by the choir “Echo Kresów”. All of the participants sang together with the choir “Echo Kresów” folk song “Hej sokoły” in Polish and Ukraine language. Later on participants had a chance to visit the largest amphitheatre built by the Nazis in Poland. The visit also included a monastery on top of a hill “Góra Świętej Anny”. For a better understanding of the history and geography shaped Kłodzko valley, the group was given the history lesson and a tour at the Regional Museum of Kłodzko. It included the history of the people who were displaced and resettled there, but also the challenges they faced when they first moved in. The group was also given a tour of some other exhibitions, such as the modern art from Czech Republic, a display of different and unique types of watches and a glass exhibition. A tour around Kłodzko city completed this segment of the exchange.



Druga tura wywiadów odbyła się w Kędzierzynie Koźlu, z grupą osób, która również była przesiedlona na tereny śląska lub wysiedlona na tereny Syberii podczas drugiej wojny światowej. Przesiedleńcy, po raz kolejny przeprowadzili rozmowy z młodzieżą w roli żywych świadków historii opowiadając jak kształtowała się historia obu krajów. Podczas spotkania w Kędzierzynie Koźlu uczestnicy wymiany młodzieży zostali przywitani koncertem polsko – ukraińskich pieśni ludowych zaśpiewanych przez chór „Echo Kresów”. Podczas spotkania z chórem młodzież miała również zorganizowane warsztaty muzyczne, dzięki którym wspólnie z chórem „Echo Kresów” młodzież zaśpiewała „Hej Sokoły” w języku polskim i ukraińskim. Podczas wizyty na śląsku młodzież miała również możliwość odwiedzenia największego amfiteatru zbudowanego przez podczas drugiej wojny światowej oraz klasztor na górze św. Anny. W celu lepszego poznania kultury i historii regionu Kotliny Kłodzkiej, dla uczestników wymiany została zorganizowana lekcja historii ze zwiedzaniem Muzeum Ziemi Kłodzkiej. Lekcja historii w muzeum była oparta na relacjach ludzi wysiedlonych i przesiedlonych na nasze tereny, ich wspomnienia związane z tymi wydarzeniami jak i również zostały przekazane informację dotyczące wyglądu Kotliny Kłodzkiej w tych czasach. Podczas wizyty w muzeum młodzież miała również możliwość zwiedzenia wystaw takich jak: obrazy sztuki współczesnej artysty z Czech, wystawa szkła i zegarów. Po wizycie w muzeum uczestnicy projektu, mieli możliwość również zwiedzenia Kłodzka.

Другий тур інтерв'ю відбувся в Кендежині Козлим з групою осіб, яка також була переселена на територію Силезії або виселена на території Сибіру під час другої Світової війни. Переселенці вели розмови з молоддю в ролі живих свідків історії, розповідаючи, як складалася історія обох країн. Під час зустрічі в Кендежині Козлим учасників молодіжного обміну зустріли польсько- українським концертом народних пісень, які виконав хор „Відлуння Кресів”. Під час зустрічі з хором молодь мала також організовані музичні майстерні, завдяки яким спільно з хором „Відлуння Кресів” учасники проекту заспівали „Гей, соколи” на польській і українській мові. Під час візиту в Силезію молодь мала можливість відвідати найбільший амфітеатр, побудований в часи другої Світової війни, а також монастир на горі Святої Анни. З метою кращого пізнання культури і історії регіону Кłodзької Улоговини, для учасників обміну був організований урок історії з відвідуванням Музею Кłodзької Землі . Урок історії в музеї базувався на стосунках колишніх виселених і переселених людях на наші території, на їх спогадах, пов'язаних з цими подіями. Під час візиту в музей молодь мала також можливість ознайомитися з виставками картин сучасних митців з Чехії, виставками скла і годинників. Після візиту в музеї учасники проекту оглянули місто Кłodзко.



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY

ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНЬСКА РАДА
ОБМІНУ МОЛОДДЮ



YOUTH EXCHANGE

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE

The participants also met the Mayor of Klodzko, alongside the Youth Municipal Council from the municipality of Klodzko. The council gave a presentation about their tasks as the Youth Municipal Council, various projects, which focussed on working with the youngsters. The Mayor of Klodzko, Mr Stanisław Longava, introduced the group to the administration of the district of Klodzko, activities that they do around the villages as well as future plans and goals with the cooperation with Ukraine in further project. The day ended with the participants taking part in sports, in the sports hall at the Integration school in Szalejów Górny. The games and sport activities were designed keeping in mind the need to have some entertainment, and to promote better team spirit among the participants.

A workshop titled 'How I see myself and how others see me' was conducted. It gave the participants a chance at self-reflection. On the same lines, working with the volunteers from different countries, survival maps were created. This was the platform on which better understanding of countries, cultures and how to integrate oneself in the local community was built. Later, the participants were divided into teams and each team had to come up with a short play on the following topics: Stereotype, Gender discrimination, Racism, Xenophobia and Sexism. Not only did the teams have fun in making the videos and being actors, but the output was equally good. In the evening, as part of cultural night, volunteers showcased their countries.

Uczestnicy wymiany młodzieży podczas projektu spotkali się również z wójtem Gminy Klodzko oraz Młodzieżową Radą Gminy Klodzko. Młodzieżowa Rada Gminy Klodzkiej zaprezentowała uczestnikom swoje zadania i obowiązki, przedstawiła aktualne projekty na rzecz lokalnej młodzieży, którymi się obecnie zajmują. Wójt Gminy Klodzko Pan Stanisław Longava zaprezentował grupie gminę Klodzko, czym się zajmują i jak funkcjonują poszczególne instytucje na jej terenie, dodatkowo podczas spotkania został poruszony temat dalszej współpracy z Ukrainą w przyszłych projektach w partnerstwie z Europejskim Forum Młodzieży i Gminą Klodzko. Kolejny dzień wymiany został zakończony zajęciami sportowymi zorganizowanymi w hali sportowej w Szkole Integracyjnej w Szalejewie Górnym. Gry i zajęcia sportowe zostały zorganizowane, w celu promowania ducha sportu jako metody pracy zespołowej w imię zasad fair play.

Warsztaty „Jak ja widzę siebie? Jak mnie widzą inni?” zostały przeprowadzone w trakcie trwania wymiany młodzieży. Zajęcia te były okazją do autorefleksji uczestników jak zintegrować „siebie” w naszych społecznościach lokalnych jak i również jak nas widzą inni w tej roli. W tym samym duchu został przeprowadzony warsztat dotyczący stereotypów. Wspólnie z wolontariuszami międzynarodowymi goszczącymi przez EFM, zostały stworzone mapy kulturowe, które stały się platformą na lepsze zrozumienie zachowań obywateli różnych krajów europejskich w kontekście międzynarodowości. Następnie uczestnicy zostali podzieleni na zespoły, które przygotowały krótkie filmy jak społeczność lokalna odnosi się do następujących problemów:



Учасники обміну молоді під час проекту зустрілися також з вуйтом Гміни Клодзко і Молодіжною Радою Гміни Клодзко. Молодь Ради Гміни, зокрема, розповіла учасникам свої завдання і обов'язки, представила актуальні проекти, що стосуються місцевої молоді, якими зараз займаються. Вуйт Гміни Клодзко Пан Станіслав Лонгава розповів, чим займаються і як функціонують окремі установи Гміни на її території, додатково під час зустрічі була порушена тема подальшої співпраці з Україною в майбутніх проектах в партнерстві з Європейським Форумом Молоді і Гміною Клодзко. Цей день обміну його учасники закінчили спортивними змаганнями, організованими в спортивному залі в Інтеграційній школі у Вершинній. Ігри і спортивні змагання були організовані з метою загартування спортивного духу та зацікавленості у колективній роботі.

Дискусії на тему „Як я бачу себе? Як мене бачать інші?” також були проведені в процесі обміну молоді. Ці заняття дали можливість учасникам інтегрувати „себе” в наших місцевих спільнотах, продемонструвати, як нас і себе вони бачать в інших ролях. А ще учасники мали можливість продемонструвати подолання стереотипів у суспільстві. Спільно з міжнародними волонтерами ЕФМ були

створені культурні мапи, які стали платформами для кращого розуміння поведінки громадян різних європейських країн у світовому. Потім учасники були поділені на колективи, які підготували короткі фільми, як місцева спільнота ставиться до проблем: стереотипи статі, дискримінація, расизм, ксенофобія і сексизм. На закінчення дня



POLSKO-UKRAIŃSKA RADA
WYMIANY MŁODZIEŻY

ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНЬСКА РАДА
ОБМІНУ МОЛОДІ



YOUTH EXCHANGE

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE

One of the core topics of the project was the workshop focusing on our rules as young citizens of Poland and Ukraine. The participants discussed more how they see themselves in their motherlands, what they can do as the young ambassadors of the future. The participants created their vision of the future young ambassadors focusing on latest realities in the contexts of refugees coming to the European countries because of the situation that they have on their motherland. Even though the Ukrainian episode was in the past, history is repeating in Europe. To shed light on this topic, the Polish and Ukrainian participants discussed and came up with posters and presentations on how their countries dealt with the current immigration crisis. They also talked on what it means to be a young citizen of Europe, and the cultural identity of being a European. The afternoon culminated with a quiz on European Union, which the participants were more than eager to take part in.

A banquet was arranged as a farewell dinner at Polanica Zdroj. It was attended by all the major stake holders of the project, which included the mayor of Kłodzko, members of the culture house and EFM. Before the banquet, a short tour of the town was included. The evening ended with dances, discussions and long lasting friendships being made all around.



Jednym z tematów podjętych podczas wymiany młodzieży było określenie roli młodzieży jako młodych obywateli Polski i Ukrainy. Uczestnicy wymiany młodzieży podczas tego warsztatu mieli możliwość przedyskutowania jak widzą swoją rolę w ojczyźnie i co mogą zrobić jako młodzi ambasadorzy przyszłości. Młodzież zaprezentowała również swoją wizję, jako młodych ambasadorów przyszłości w kontekście obecnego kryzysu migracyjnego w Europie. Temat był bardzo bliski grupie Ukraińskiej z uwagi na nie dawne wydarzenia związane odłączeniem Krymu od Ukrainy i towarzyszącymi przy tym migracją obywateli ukraińskich. Po burzliwej dyskusji, młodzi ludzie przygotowali plakaty, w celu zaprezentowania sytuacji uchodźców oraz podejścia obywateli ich państw do globalnego kryzysu migracyjnego w Europie. W drugiej części warsztatów skupiliśmy się na obecnym znaczeniu pojęcia bycia młodym Europejczykiem w kontekście roli i tożsamości europejskiej. Podsumowując cały dzień przeprowadzonych warsztatów uczestnicy wzięli udział w quizie o Unii Europejskiej.

W ostatni wieczór wymiany młodzieży w Polanicy Zdroju został zorganizowany bankiet jako kolacja zamykająca wymianę młodzieży. W bankiecie wzięli udział wszyscy uczestnicy projektu, wójt Gminy Kłodzko, dyrektor Ośrodka Kultury Rekreacji i Sportu w Ołdrzychowicach Kłodzkich oraz członkowie organizacji koordynującej – EFM. Wieczór ten obfitował w dyskusje, tańce oraz zabawy pomiędzy uczestnikami bankietu.

Одною з тем обговорення учасниками проекту було визначення ролі молоді в Польщі і Україні. Молоді люди під час майстерних занять мали можливість обговорити питання, як бачать свою роль в Батьківщині і що можуть зробити на краще, як молоді послі майбутнього. Молодь представила своє бачення вирішення проблем в контексті нинішньої кризи міграційної в Європі. Тема була дуже близька українській групі через події анексії Криму та військових дій на Сході України, адже з'явилася така проблема – міграція українських громадян. Після бурхливої дискусії, молоді люди підготували плакати з метою демонстрації ситуації з біженцями та ставленнями громадян їх держав до глобальної міграційної кризи в Європі. У другій частині занять ми зосередилися на нинішньому значенні поняття буття молодого європейця в контексті ролі і європейської ідентичності. Підсумовуючи весь день проведених майстерень, учасники взяли участь в лекції про Європейський Союз.

В останній вечір проекту обміну молоді в Поляниці Здруй були організовані святкова вечерея та дискотека. На цьому банкеті були присутні всі учасники проекту, вуйт Гміни Клодзко, директор Центру Культури, Спорту і Рекреації в Овджеговіцах Клодзьких, члени координуючої організації – ЄФМ. Той вечір був сповнений дискусіями, танцями та забавами польської та української молоді.





YOUTH EXCHANGE

YOUNG AMBASSADORS OF THE FUTURE

The last day of the youth exchange, participants were dedicated to creating newsletters as posters that summed up the entire project, and presenting these to others. The final evaluation of the project was also done on this day. Using different methods, the participants evaluated all aspect of the youth exchange, starting from the logistic part, activates, atmosphere in the groups and workshops. At the end of the project, the participants were also awarded certificates for their enthusiastic roles in the successful completion of the project.

After the project, both organisations, EFM and Charity Fund of Kirorograd region: XXI century" z Olexandrivka, together with the youngster involved on the youth exchange, organized meetings with the youngsters in their countries. During the meetings with the youngsters a youth exchange was presented "Young Ambassadors of the Future", the aims, realization of the schedule and results of the project. The participants of the project got the chance to share with their experience during the youth exchange with their peers from Poland and Ukraine.



Ostatni dzień wymiany młodzieży poświęcony był podsumowaniu przeprowadzonych działań, w tym celu uczestnicy w grupach przygotowali newslettery z projektu w formie plakatów, które zostały zaprezentowane całej grupie. Ewaluacja końcowa projektu również została przeprowadzona tego dnia, dzięki różnym metodom edukacji pozaformalnej uczestnicy mieli okazję ocenić wszystkie aspekty projektu, zaczynając od strony logistycznej, poprzez plan wymiany młodzieży, atmosferę w grupie i przeprowadzone warsztaty. Na zakończenie projektu „Młodzi Ambasadorzy Przyszłości” każdemu uczestnikowi został wręczony certyfikat potwierdzający udział w wymianie młodzieży.

Po zakończeniu projektu obie organizację EFM jak i również Charity Fund of Kirorograd region: XXI century" z Olexandrivka wspólnie z uczestnikami działań zorganizowali spotkania z lokalną młodzieżą. Podczas tych spotkań zaprezentowane zostały założenie i cele projektu, realizacja programu oraz rezultaty projektu. Uczestnicy wymiany młodzieży dzięki spotkania ze swoimi rówieśnikami, dostali szanse podzielenia się przeżyciami, doświadczeniami podczas projektu „Młodzi Ambasadorzy Przyszłości”.

В останній день проекту обміну молоді було підбито підсумок роботи, підготовлено статті, плакати, де були продемонстровані найближчі цілі молоді. Учасники мали можливість оцінити всі аспекти проекту, починаючи від сторони логістичної до атмосфеіу в групі і проведенні всіх занять. На закінчення проекту „Молоді Посли Майбутнього" кожному учасникові був вручений сертифікат, що підтверджував його участь в обміні молоді.

Після закінчення проекту обидві україно-польські групи, представники ЄФМ та Благодійної організації „Благодійний Фонд: Кіровоградщина XXI століття” мали можливість побувати в учнівських колективах і розповісти молоді їх країн про мету і діяльність проекту. А ще учасники обміну молоді під час зустрічей у розмовах з своїми однолітками ділилися своїми враженнями від проекту, новими знайомствами, інформацією про культуру та історію Польщі, яку дізналися у ході проекту „Молоді Посли Майбутнього”.

